

Fachaus tausch zum Thema Lebensmittel wertschätzung zwischen Karlsruhe und Nancy

Échange d'expert.e.s sur la sensibilisation sur l'alimentation entre Karlsruhe et Nancy



Simone Traub, Stadt Karlsruhe
Verena Denry, Ville de Nancy



Nancy



06.12 - 07.12.2021

En route vers la neutralité carbone dans les municipalités françaises et allemandes /
Auf dem Weg zur Klimaneutralität in deutschen und französischen Kommunen



Sensibilisation sur l'alimentation

Lebensmittelwertschätzung

De 1955 à aujourd'hui - Plus de 65 ans de jumelage

Origine : Échanges dans la société civile grâce à diverses rencontres telles que des échanges scolaires, sportifs, culturels et associatifs

Coopération pour des projets sur le thème de la sensibilisation à la nourriture convenue en 2020

Développement du jumelage via les plateformes digitales et nouvelles méthodes suite à la pandémie de Covid-19

Échange d'expert.e.s en ligne sur le thème de la sensibilisation à la nourriture le 1 juillet 2021

1955 bis heute - über 65 Jahre Städtepartnerschaft

Basis: Verbundenheit der Zivilgesellschaft mit zahlreichen Begegnungen wie Schüleraustausche, Sport, Kultur, Vereinstreffen

2020 wurde künftige Zusammenarbeit in Projekten zum Thema Lebensmittelverantwortung beschlossen

Weiterentwicklung der Städtepartnerschaft auf digitaler Ebene, neue Wege bedingt durch die Covid19-Pandemie

Digitaler Fachaustausch zum Thema Lebensmittelwertschätzung am 1. Juli 2021



Sensibilisation sur l'alimentation

Lebensmittelwertschätzung

Ensemble contre le gaspillage alimentaire

1/3 des aliments produits dans le monde entier se retrouve à la poubelle.

Les Nations Unies ont donc fixé dans leurs Objectifs de Développement Durable de l'Agenda 2030 une réduction de moitié de la quantité de déchets alimentaires.

Le développement durable est nécessaire pour atteindre cet objectif, dans les municipalités et au-delà des frontières. On constate en Allemagne comme en France une prise de conscience publique sur ces enjeux.

Gemeinsam gegen Lebensmittelverschwendungen

Ein Drittel aller Lebensmittel, die weltweit produziert werden, landen jährlich auf dem Müll.

Die Vereinten Nationen haben in den Nachhaltigen Entwicklungszielen der Agenda 2030 daher festgeschrieben, die Menge an Lebensmittelabfall zu halbieren.

Dieses Ziel zu erreichen, erfordert eine nachhaltige Entwicklung, die in den Kommunen beginnt und an Ländergrenzen nicht aufhört. Sowohl in Deutschland als auch in Frankreich gibt es eine breite öffentliche Wahrnehmung für die Bedeutung dieser Thematik.



Sensibilisation sur l'alimentation

Lebensmittelwertschätzung

Ensemble contre le gaspillage alimentaire

Le sujet du gaspillage alimentaire se prête bien à un format de projet coopératif et inclusif. Dans le cadre du jumelage franco-allemand, le Ministère du Land Bade-Wurtemberg en charge des régions rurales et de la protection des consommateurs a lancé des discussions autour de cette thématique.

Avec TANDEM, les villes de Nancy et Karlsruhe ont pu concrétiser leur idée en organisant un échange entre expert.e.s.

Gemeinsam gegen Lebensmittelverschwendung

Das Thema „Lebensmittelverschwendung“ eignet sich sehr gut als integratives, teilhabeförderndes Gemeinschaftsprojekt. Initiiert wurde die Behandlung des Themas im Rahmen der Deutsch-Französischen Städtepartnerschaften vom Ministerium für ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg (MLR).

Karlsruhe und Nancy haben die Idee umgesetzt und in Zusammenarbeit mit TANDEM einen Fachaustausch angestoßen.



Objectifs :

- Apprendre du pays voisin
- Rassembler des expert.e.s
- Trouver des points communs
- Développer des idées d'actions

Ziele:

- Vom Nachbarland lernen
- Fachleute zusammenbringen
- Gemeinsamkeiten feststellen
- Aktionsideen entwickeln



Bilan intermédiaire :

- Les participant.e.s de Nancy et Karlsruhe ont pu échanger et créer des réseaux
- Envie commune d'échanger sur le sujet
- Difficulté de mettre en réseau les bénévoles et les employé.e.s

Zwischenbilanz:

- Teilnehmende aus Karlsruhe und Nancy konnten sich miteinander vernetzen
- Interesse am gemeinsamen Austausch besteht auf beiden Seiten
- Schwierigkeit Ehrenamtliche/Hauptamtliche zu vernetzen



Idées d'action issues de la 1ère rencontre Aktionsideen aus dem ersten Treffen

- Gourmet Bag
- Travail de communication continu sur le long terme : dans les journaux locaux, les magazines internes (par ex. publications de recettes pour les familles et les personnes dans les hébergements d'urgence, sensibilisation sur place, affiches sur les bus et les abris bus, publicité à la radio)
- Journée d'action
-> Nous souhaitons toucher les ménages et induire un changement de mentalité durablement

- Gourmet Bag
- Permanente Öffentlichkeitsarbeit, langfristig: in Lokalzeitungen, internen Magazinen, (z.B. Veröffentlichen von Rezepten für Familien und Menschen in Notunterbringungen, Sensibilisierung vor Ort, Plakate an Bus- und Bahnhaltestellen, Radiowerbung)
- Aktionstage
-> Wir wollen die Haushalte erreichen und die Denkweise langfristig ändern



Perspectives:

- Planification d'un événement en présentiel lors du mois de l'Europe en 2022 à Nancy

Merci à TANDEM pour votre soutien

Ausblick:

- Planen einer Präsenz-Veranstaltung im Europamonat 2022 in Nancy

Dank an TANDEM für die Unterstützung



**Vielen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit!**

Fragen?

**Merci pour votre
attention !**

Des questions ?



06.12 - 07.12.2021

En route vers la neutralité carbone dans les municipalités françaises et allemandes /
Auf dem Weg zur Klimaneutralität in deutschen und französischen Kommunen

